

US EPA ARCHIVE DOCUMENT

**PUBLIC NOTICE OF INTENT TO ISSUE AN
UNDERGROUND INJECTION CONTROL (UIC)
CLASS I NONHAZARDOUS PERMIT FOR
IMPERIAL IRRIGATION DISTRICT**

Comment period through June 29, 2010

PURPOSE OF PUBLIC NOTICE

The purpose of the public notice is to solicit public comments on the proposal by the United States Environmental Protection Agency (EPA) to issue a UIC permit to inject fluids underground through up to three (3) proposed new non-hazardous Class I injection wells. The permit is for the Imperial Irrigation District (IID) facility located at the following address:

El Centro Generating Station (ECGS)
485 East Villa Road
El Centro, CA 92243

The draft permit is proposing the injection of process wastewater from this facility consisting primarily of cooling tower, steam cycle, and evaporative cooler blowdown from the three electrical generating units 2, 3, and 4. IID's Dogwood Canal provides the source water to ECGS that is ultimately injected after use. The three (3) new proposed injection wells are designed to inject wastewater between approximately 2,280 and 3,660 feet below ground surface into the Palm Spring Formation injection zone. Based on our review of the proposed well construction, operation standards, monitoring requirements, and the existing geologic setting, EPA believes the activities allowed under the proposed Draft Permit are protective of Underground Sources of Drinking Water as required under the Safe Drinking Water Act.

EPA has made a preliminary determination to issue a Class I UIC permit to IID, pending this public notice. This action is being taken as provided by Part C of the Safe Drinking Water Act and pursuant to Title 40 of the Code of Federal Regulations (CFR) Parts 124, 144, 146, and 147.

PUBLIC COMMENTS

All non-proprietary data submitted by the applicant and the draft permit prepared by EPA are contained in the Administrative Record for these proposed injection wells. EPA's fact sheet and the draft permit are available for public inspection online at:

<http://www.epa.gov/region09/water/groundwater/uic-permits.html>

as well as at the locations listed below:

City of El Centro Library
539 State Street
El Centro, CA 92243
760-337-4565
www.eclib.org

U.S. Environmental Protection Agency, Region IX
Ground Water Office (WTR-9)
75 Hawthorne Street
San Francisco, CA 94105
Attention: Dave Basinger
Telephone: (415) 972-3506
basinger.david@epa.gov

Comments are encouraged and will be accepted in writing (email is acceptable) through the end of the comment period on June 29, 2010 (40 CFR §124.13). A public hearing may be held only if there is a significant degree of public interest in the draft permit (40 CFR §§124.11 and 124.12). A request for a public hearing shall be in writing and shall state the nature of the issues proposed to be raised in the hearing.

FINAL PERMIT DECISION AND APPEALS PROCESS

After the close of the public comment period, EPA will issue a response to comments, a final permit decision, and will notify all commenters regarding this decision. The final decision shall be to either issue or deny the permit. If comments are filed which request a change in the draft permit, the final decision shall become effective no sooner than thirty (30) days after the service of the notice of decision. Within thirty (30) days after the final permit decision has been issued, any person who filed comments on the draft permit, participated in any Public Hearing on this matter, or takes issue with any changes in the draft permit, may petition the Environmental Appeals Board to review any condition of the permit decision. Commenters are referred to 40 CFR Section 124.19 for procedural requirements of the appeal process. If comments do not request a change in the draft permit, the permit shall become effective immediately upon issuance (40 CFR §124.15).

**AVISO PÚBLICO DE INTENTO DE PUBLICAR
UN PERMISO DE LA CLASE I NO-PELIGROSO DEL “PROGRAMA DE
CONTROL DE INYECCION SUBTERRÁNEA” (Conocido con sus siglas en inglés
“UIC”)
PARA EL DE DISTRITO IRRIGACIÓN DEL CONDADO IMPERIAL**

El período de comentarios termina el 29 de Junio del 2010

PROPÓSITO DEL AVISO PÚBLICO

El propósito del aviso público es solicitar comentarios públicos sobre la oferta por parte de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (conocido con sus siglas en inglés “EPA”) para dar un permiso de UIC para la inyección de líquidos subterráneamente a través de hasta tres (3) nuevos pozos de inyecciones propuestos, no-peligrosos de la “Clase I.” El permiso es para la siguiente planta eléctrica que pertenece al Distrito de Irrigación del Condado Imperial (conocido con sus siglas en inglés “IID”):

La Estación de Generación Eléctrica de “El Centro” (conocido con sus siglas en inglés “ECGS”)
485 East Villa Road
El Centro, CA 92243

“El Permiso Provisional” propone permitir la inyección de las aguas residuales de esta planta eléctrica. Las aguas residuales vienen principalmente del enfriamiento de las aguas en las Torres, del ciclo de vaporización, y de la purga evaporativa de la refrigeración de las tres unidades de generadores eléctricas “2,” “3” y “4.” “El Canal Dogwood” del IID proporciona el agua a ECGS que será inyectado después de ser usado. Los tres (3) nuevos pozos de inyección propuestos se van a diseñar para inyectar las aguas residuales entre aproximadamente 2,280 y 3,660 pies de superficie subterránea en la zona de la inyección de la formación conocida como “Palm Springs.” De acuerdo con nuestra revisión de la construcción de los pozos propuestos, los estándares de operación, los requisitos de monitoreo y el ajuste geológico existente de la zona, EPA cree que las actividades permitidas bajo “el Permiso Provisional” van a proteger las fuentes subterráneas de agua potable como es requisito bajo el “Acta Para Asegurar el Suministro de Agua Potable Saludable.”

EPA ha hecho una determinación preliminar para publicar un permiso de la “Clase I,” del programa UIC a IID que estará pendiente hasta la expiración de la fecha de este aviso público. Se toma esta acción siguiendo la parte “C” del “Acta Para Asegurar el Suministro de Agua Potable Saludable” y conforme con el título 40 del “Código de Regulaciones Federales” (conocido con sus siglas en inglés “CFR”), Partes 124, 144, 146 y 147.

COMENTARIOS PÚBLICOS

Toda la información no-confidencial enviada por el solicitante y el permiso provisional preparado por EPA se encuentra en “el archivo administrativo” creado para estos pozos de inyección propuesto. La hoja informativa de EPA y “el Permiso Provisional” están disponibles para el público en general a través de internet en:

<http://www.EPA.gov/region09/Water/Groundwater/UIC-Permits.html>

También “el archivo administrativo” creado para estos pozos de inyección propuestos, estará disponible en los siguientes lugares enumerados líneas abajo:

La Biblioteca de la Ciudad de “El Centro”
539 State Street
El Centro, CA 92243
760-337-4565
www.eclib.org

La Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos, Región IX
La oficina de agua subterránea (WTR-9)
75 Hawthorne Street
San Francisco, CA 94105
Atención: Dave Basinger
Teléfono: (415) 972-3506
Basinger.David@EPA.gov

EPA incentiva al público para enviar comentarios sobre “el Permiso Provisional.” Se aceptarán los comentarios por escrito (correo electrónico es aceptable) hasta la expiración de la fecha de este aviso público, el 29 de Junio del 2010 (40 CFR §124.13). Sólo podrá llevarse a cabo una audiencia pública en el caso que haya suficiente interés por parte del público sobre “el Permiso Provisional” (40 CFR §§124.11 y 124.12). Si cualquier persona del público desea que haya una audiencia, ésta deberá ser pedida por escrito y deberá indicar la índole de su petición para ser planteada durante la audiencia.

LA FINALIZACION DEL PERMISO Y EL PROCESO DE APELACION

Después de la expiración de la fecha del período del comentario público, EPA responderá públicamente a los comentarios recibidos durante este período y tomará una decisión sobre el permiso final. También, EPA notificará a todos los comentaristas con respecto a la decisión final. La decisión final será aprobar ó denegar “el Permiso Provisional.” Si EPA recibe comentarios que soliciten un cambio al “Permiso Provisional,” la decisión final entrará en vigencia en no menos de treinta (30) días después de la notificación de la decisión final. Dentro de los treinta (30) días después de que ésta notificación ha sido publicada, cualquier persona que haya presentado comentarios durante este período, ó participado en cualquier audiencia pública sobre el “Permiso Provisional,” ó que tenga alguna inquietud sobre los cambios del “Permiso Provisional,” puede solicitar a la Junta de Apelación Ambiental (conocida con sus siglas en inglés “EAB”) una revisión sobre la decisión final. Los comentaristas pueden encontrar los requisitos del procedimiento del proceso de apelación en la sección 40 CFR §124.19. Si EPA no recibe comentarios durante este período ó si los comentarios que reciba no son lo suficientemente pertinentes al “Permiso Provisional,” el permiso entrará en vigencia inmediatamente después de su finalización (40 CFR §124.15).